MINISTÈRE DE LA CULTURE

LE MINISTÈRE DE LA **CULTURE** VOUS INVITE AUX

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

PATRIMOINE

16 + 17 SEPTEMBRE 2017

JEUNESSE ET PATRIMOINE

www.journeesdupatrimoine.fr # JEP

radiofrance · francetélévisions · Art&Décoration · RATP · JOURNÉES DU TRANSPORT PUBLIC 16 SEPTEMBRE 2017 · CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

JEUNESSE ET PATRIMOINE

Si le patrimoine porte en lui l'âme et l'identité d'une ville, singulièrement à Metz, s'il valorise son passé et permet d'animer le présent, il veille aussi à son avenir. En mettant à l'honneur les citoyens de demain, la 34e édition des Journées européennes du patrimoine fait œuvre de pédagogie, cherchant tout spécialement à sensibiliser le jeune public à l'histoire, mais aussi aux métiers du patrimoine.

Comme chaque année, une programmation très riche permettra de montrer aux Messins comme aux visiteurs nos joyaux célèbres ou méconnus. L'événement coïncide avec le dernier week-end du parcours Pierres numériques et l'ultime projection de **Lux Animae – La lumière de l'âme,** qui a si merveilleusement mis en lumière la cathédrale durant tout l'été à l'occasion de la saison culturelle Constellations de Metz. Le parfait symbole d'une rencontre réussie entre la ville d'hier et la ville de demain.

Dominique Gros
Maire de Metz
Conseiller départemental de la Moselle

Retrouvez le programme et une présentation des lieux participants sur metz.fr

Application « Histoires de Metz » téléchargeable sur Appstore et Playstore : tout le patrimoine messin sur votre mobile.

Application « Prochain Arrêt » à télécharger sur Appstore et Playstore. Trois points de réalité augmentée seront disponibles jusqu'au 17 septembre.

PROGRAMME DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2017

Samedi 16 et dimanche 17 septembre

Suivez l'icône ☺ pour découvrir la programmation "Jeunesse et patrimoine"

Les 16 et 17 septembre, rendez-vous au Centre de ressources place d'Armes Jacques-François Blondel pour obtenir toutes les informations sur la manifestation.

À DÉCOUVRIR

1. TCRM-Blida
Accès PMR : oui
VISITES SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT
Samedi + dimanche à 15h et 16h
7 avenue de Blida
03 87 61 60 70
contact@tcrm-blida.com

2. Lycée Fabert
Accès PMR : oui
Dimanche de 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h30
12 rue Saint-Vincent
03 87 30 11 66

3. Ancienne Manufacture des Tabacs (Parties communes)
Accès PMR : non
Dimanche de 14h à 17h
Rue Belle-Isle
03 87 68 25 02

4. Chapelle orthodoxe
Accès PMR : non
Samedi de 11h à 18h et dimanche de 10h à 18h
106 rue des Allemands (chapelle annexe de l'église Saint-Eucaire)
03 87 52 61 31
andre.jacquemot@orange.fr

5. Village du patrimoine
Accès PMR : oui
Samedi + dimanche de 11h à 18h
Place d'Armes - J.-F. Blondel
03 87 68 25 02
patrimoineculturel@mairie-metz.fr

PATRIMOINE CIVIL

6. Hôtel de ville
Accès PMR : oui
Samedi + dimanche de 11h à 18h
Grand salon inaccessible le samedi
1 place d'Armes - J.-F. Blondel
03 87 68 25 02

7. Bureau de Monsieur le Maire
Accès PMR : oui
Samedi de 15h à 16h30
VISITE GUIDÉE UNIQUEMENT
1 place d'Armes - J.-F. Blondel
03 87 68 25 02

8. Palais de Justice
Accès PMR : non
Samedi + dimanche de 13h à 18h
3 rue Haute-Pierre
03 87 68 25 02

9. Gare de Metz
Accès PMR : oui
VISITE GUIDEE UNIQUEMENT
Samedi + dimanche à 9h, 10h, 11h, 14h, 15h, 16h et 17h
Place du Général de Gaulle
03 83 22 17 88
com.gares@sncf.fr

10. Foyer du Jeune Travailleur – Etap'habitat – Résidence Pilâtre de Rozier

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 9h à 17h
- 2 rue Georges Ducrocq
- 03 87 74 22 20
- chargecom@etaphabitat.fr

54. Hôtel de la préfecture

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 14h00 à 18h00 et dimanche de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
- 9 Place de la Préfecture
- 03 87 34 89 23

PATRIMOINE RELIGIEUX

11. Cathédrale Saint-Étienne

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 8h à 19h et dimanche de 12h30 à 19h
- Place d'Armes J.-F. Blondel
- 03 87 36 12 01 / 03 87 75 54 61 (Œuvre de la cathédrale)
- contact@cathedrale-metz.fr

12. Évêché de Metz

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h
- 15 place Sainte-Glossinde
- 03 87 74 76 75

13. Temple Neuf

- **Accès PMR : oui**
- Boucle auditive
- Samedi + dimanche de 14h à 19h
- Place de la Comédie
- 03 87 30 42 10

14. Église luthérienne de Metz

- **Accès PMR : non**
- Dimanche de 14h à 18h
- 41 rue Mazelle
- 03 87 74 06 38
- paroisselutheriennemetz@orange.fr

15. Synagogue consistoriale

- **Accès PMR : oui**
- Dimanche de 10h15 à 17h30
- 39 rue du rabbin Elie Bloch
- 03 87 75 04 44
- comimetz@gmail.com

16. Église orthodoxe Saint-Martin Saint-Silouane

- **Accès PMR : oui**
- Samedi + dimanche de 14h à 18h
- 32 rue Saint-Gengoulf
- 06 68 74 31 82

17. Confédération islamique Millî Görüş de Metz - Mosquée

- **Accès PMR : partiel**
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- 16 rampe de Bellecroix
- metzcimg@gmail.com

18. Chapelle Saint-Charles Borromée du Grand séminaire

- **Accès PMR : non**
- Samedi + dimanche de 9h à 12h et de 14h à 18h
- 4 avenue Jean XXIII
- 03 87 75 85 10

19. Église Saint-Simon Saint-Jude

- **Accès PMR : par la porte latérale**
- Samedi + dimanche de 9h à 18h
- 6 place de France
- 03 87 30 04 27
- stclem57@orange.fr

20. Église Saint-Clément

- **Accès PMR : par la chapelle 6 rue de la tour aux rats**
- Samedi + dimanche de 14h à 18h
- 1 place Saint-Clément
- 03 87 30 04 27
- stclem57@orange.fr

21. Église Sainte-Ségolène

- **Accès PMR : par entrée secondaire**
- Samedi + dimanche de 14h à 18h
- Place Jeanne d'Arc
- 03 87 75 43 88

22. Église Saint-Eucaire

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 9h à 16h et dimanche de 9h à 17h
- 98 rue des Allemands
- 03 87 74 08 45

23. Église Saint-Maximin

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 9h à 19h et dimanche de 10h à 19h
- 68 rue Mazelle
- 03 57 28 91 37

24. Église Saint-Martin-aux-Champs

- **Accès PMR : non**
- Samedi + dimanche de 9h à 19h
- Place Saint-Martin
- 03 87 75 61 78
- saintmartinmetz@gmail.com

25. Église Notre-Dame

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 9h à 19h et dimanche de 10h à 18h
- 21 rue de la Chèvre
- 03 87 36 08 49
- notredamemetz@gmail.com

26. Église Sainte-Thérèse de l'enfant-Jésus

- **Accès PMR : par la rue de Verdun**
- Samedi de 9h à 18h et dimanche de 9h à 11h et de 14h à 18h
- 31 rue de Verdun
- 03 87 66 37 75
- cathometz.saintetherese@gmail.com

27. Église Saint-Fiacre (Sablon)

- **Accès PMR : oui**
- Samedi de 14h à 18h
- Rue de la chapelle
- 03 87 63 53 49

28. Église Sainte-Lucie (Vallières)

- **Accès PMR : non**
- Samedi + dimanche de 9h à 18h
- 30 rue Jean-Pierre Jean
- 03 72 13 12 26
- paroisse.ste.lucie@free.fr

Temple protestant de Montigny-Sablon

- **Accès PMR : oui**
- Samedi + dimanche de 14h30 à 17h30
- 48 rue de Pont-à-Mousson
- 03 87 56 94 15

PATRIMOINE + ART + CULTURE

30. Basilique Saint-Vincent
- Accès PMR : oui
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- Place Saint-Vincent
- 03 87 68 25 02

31. Porte des Allemands
- Accès PMR : oui
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- Boulevard André Maginot
- 03 87 68 25 02

32. Église des Trinitaires
- Accès PMR : oui
- Vendredi + samedi de 21h30 à minuit
- Rue des Trinitaires
- 03 87 68 25 02

33. Archives municipales / Cloître des Récollets
- Accès PMR : oui
- Dimanche de 14h à 18h
- 1-3 rue des Récollets
- 03 87 68 25 70
- archives@mairie-metz.fr

34. Musée de La Cour d'Or – Metz Métropole
- Accès PMR : partiel
- Samedi + dimanche de 9h à 12h30 et de 13h45 à 18h
- 2 rue du Haut Poirier
- 03 87 20 13 20
- musee-accueil-publics@metzmetropole.fr

35. Les Trinitaires
- Accès PMR : oui
- Samedi + dimanche de 13h à 18h
- 12 rue des Trinitaires
- 03 87 20 03 03
- bam@metzenscenes.fr

36. Cloître des Récollets
- Accès PMR : partiel
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- 1-3 rue des Récollets
- 03 87 68 25 02

37. Chapelle de la Miséricorde
- Accès PMR : non
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- 30 rue de la Chèvre (cour de l'école Notre-Dame)
- 03 87 68 25 02

38. Arsenal
- Accès PMR : oui

SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT
- Samedi à 14h (jeune public) et 15h30
- Dimanche de 11h à 14h (jeune public)
- 3 avenue Ney
- 03 87 74 16 16

39. Saint-Pierre-aux-Nonnains
- Accès PMR : oui
- Samedi de 13h à 20h et dimanche de 10h à 18h
- 3 avenue Ney
- 03 87 74 16 16

40. Chapelle des Templiers
- Accès PMR : oui
- Samedi de 13h à 20h et dimanche de 10h à 18h
- 3 avenue Ney
- 03 87 74 16 16

41. Hôtel Saint-Livier – Fonds Régional d'Art Contemporain de Lorraine
- Accès PMR : oui
- Samedi + dimanche de 11h à 19h
- 1 bis rue des Trinitaires
- 03 87 74 20 02
- info@fraclorraine.org

42. Opéra-Théâtre de Metz Métropole

Accès PMR : partiel
Samedi + dimanche de 14h à 18h
4-5 Place de la Comédie
03 87 15 60 58
sdumond@metzmetropole.fr

43. Médiathèque Verlaine (Pontiffroy)

Accès PMR : oui
Samedi de 10h à 17h et dimanche de 14h à 18h
1 place de la Bibliothèque
0800 891 891
servicesauxpublics@mairie-metz.fr

44. Académie nationale de Metz

Accès PMR : oui
Samedi de 14h à 18h
20 en Nexirue
03 87 75 29 73
academiemetz@numericable.com

45. La Bottega – Atelier de gravure

Accès PMR : non
Samedi + dimanche de 15h à 19h
20 rue Taison
gepat@free.fr

46. Maison de l'Orchestre national de Lorraine

Accès PMR : partiel
SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT
Dimanche à 11h, 15h et 17h
31 rue de Belletanche
03 87 55 12 02
lsoudieux@orchestrenational-lorraine.fr

47. BAM (Boîte à Musiques)

Accès PMR : oui
Samedi + dimanche de 14h à 18h
20 boulevard d'Alsace
03 87 39 34 60
bam@metzenscenes.fr

48. Centre Pompidou-Metz

Accès PMR : oui
Samedi + dimanche de 10h à 19h
1 parvis des Droits de l'Homme
03 87 15 39 39
contact@centrepompidou-metz.fr

49. Maison de Paul Verlaine

PAYANT - SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT
Accès PMR : non
2 rue Haute-Pierre
admmaisondeverlaine@gmail.com

50. Association Carrefour

Accès PMR : partiel
Samedi + dimanche de 10h à 18h
3 et 4 rue des Trinitaires
03 87 75 07 26
contact@carrefourmetz.fr

PATRIMOINE MILITAIRE

51. Ancienne Abbaye royale de Saint-Arnoul

Accès PMR : partiel
Dimanche de 14h à 18h
7 rue aux ours
cercle_lasalle@numericable.fr

52. Palais du gouverneur

Accès PMR : non
Samedi + dimanche de 10h à 18h
9 rue de la Citadelle

53. Fort de Metz-Queuleu

- Accès PMR : partiel
- Samedi + dimanche de 7h30 à 21h
- Rue du fort de Queuleu
- fort.metz.queuleu@gmail.com

PATRIMOINE NATUREL

Jardin botanique

- Accès PMR : partiel
- Samedi + dimanche 8h à 19h
- 27 ter rue de Pont-à-Mousson
- 03 87 55 54 00

Centre horticole / Serres municipales

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION

- Accès PMR : oui
- Samedi de 9h30 et 10h30
- 145 route de Woippy
- espaces-verts@mairie-metz.fr

Jardin suspendu du cloître des Récollets

- Accès PMR : non
- Samedi + dimanche de 11h à 18h
- 1-3 rue des Récollets

A découvrir également, le jardin botanique, les Archives départementales de la Moselle à Saint-Julien les Metz, la Maison de Robert Schuman à Scy-Chazelles, le Musée départemental de la guerre de 1870 et de l'annexion à Gravelotte et les rencontres de l'atelier à Lorry-les-Metz

Voir plan p. 22–23

Constella
de

Clôture du parcours Pierres numériques

- Vendredi + samedi de 21 h 30 à minuit

- Cathédrale Saint-Etienne

Lux Animae – La lumière de l'âme

- 21h30, 22h, 22h30, 23h, 23h30

Mapping vidéo, création de Yann Nguema, du groupe EZ3kiel

- Place d'Armes – J.-F Blondel

Astera

Création du collectif Tilt

- Musée de la Cour d'or

Painting the Town Red

Création de Luke Egan et Pete Hamilton aka Filthy Luker et Pedro Estelas

- Rue Taison

L'architecture de la chance

Création de Werner Moron

- Place Sainte-Croix

2 551 442,8

Création de Franc Cartons

- Eglise des Trinitaires

Jesus was a rider

Création de Paradigme & Organ Skateboards

- Chapelle des Trinitaires

Red Stars – Un alignement d'astres

Création de Jérémie Bellot, Julien Debrosky, Sylvain Delbart, Nan(o) – AV Exciters

tions
Metz

Cloître des Récollets

Suite

Création de Yannick Jacquet et Thomas Vaquié – AntiV

Cour pavée de l'hôtel de ville

Moonolith – A monument of the moon and the stars

Création de Martin Bricelj Baraga, Slavko Glamocanin, Eric Raynaud – Fraction, Igor Vuk

DJ Set de clôture de Pierres numériques

Samedi de 21 h à minuit

Place d'Armes – J.-F. Blondel

Vladimir Spoutnik vous donne rendez-vous au pied d'Astera. Au programme : morceaux célestes dédiés à la lune, aux étoiles, aux astres, dans un univers funky-rétro.

BASILIQUE SAINT-VINCENT

Création

Exposition d'Hisae Ikenaga.

Du 23 juin au 17 septembre

PORTE DES ALLEMANDS

Bouts de terre

Exposition de Gérard Wojtyczka

Du 2 septembre au 9 octobre

OPÉRA-THÉÂTRE DE METZ MÉTROPOLE

Concert du Chœur de l'Opéra-Théâtre

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Samedi à 18h (45mn)

HÔTEL DE VILLE

White Beast

Danse – extrait proposé par la compagnie Mirage

Vendredi à 20 h

ARSENAL

Perturbations poétiques augmentées

Danse – spectacle de la compagnie Ormone

Dimanche à 14 h 30, 15 h 30 et 16 h 30

Symphonie N°11 : l'année 1905

Concert de l'Orchestre national de Lorraine – Direction : Jacques Mercier

20 € (8 € pour les – de 26 ans et demandeurs d'emploi)

Samedi à 17 h

LES TRINITAIRES

DJ Set End of summer session

Par Fensch Groove Consortium

Samedi à 15 h

HÔTEL SAINT-LIVIER – FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE

One

Performance cinétique et musicale. Installation, composition, interprétation : Hervé Birolini. Danse et musique : Aurore Gruel. Mise en lumière : Olivier Irthum

Samedi à 21 h 30 et 22 h 30

> Toutes les informations sur constellations-metz.fr

VILLAGE DU PATRIMOINE

Samedi + dimanche de 11h à 18h
Place d'Armes J.-F. Blondel et cloître des Récollets

Centre de ressources des Journées européennes du patrimoine à l'entrée du Village. Venez à la rencontre des centres de formation, des artisans et des entreprises qui œuvrent à la restauration du patrimoine bâti et mobilier.

La Fabrique de cartes postales

Par l'association MedioArtis

Présentation de jeux anciens en bois

Par l'association Il était... des fois

Hyper chapelle

Par l'atelier AAAA : Marie Sourd, Léopold Roux, Hugo Bouyssou, Jérémy Landes
Proposée par la Tata Galerie

VISITES GUIDÉES + PARCOURS

HÔTEL DE VILLE

L'Hôtel de Ville raconté par les enfants

Par les élus du Conseil Municipal des Enfants
Dimanche à 11h et 14h
Sur réservation au 03 87 68 25 02

Visite du Bureau de Monsieur le Maire

Commentée par Dominique Gros
Samedi de 15h à 16h30 (départ toutes les 30 mn)

PORTE DES ALLEMANDS

La Porte des Allemands et son histoire

Samedi de 11h à 12h et de 13h30 à 17h30
Départ toutes les 30 mn

Enceinte médiévale - Visites guidées de "Remparts"

Proposées par les lycéens ayant participé au projet
Samedi + dimanche à 14h, 15h et 16h (45mn)

BASILIQUE SAINT-VINCENT

La basilique Saint-Vincent et son histoire

Samedi de 14h à 18h sur demande auprès des médiateurs culturels

OFFICE DE TOURISME

Uniquement sur réservation au 03 87 39 00 00 ou par mail : contact@tourisme-metz.com

Cocteau et Saint-Maximin raconté aux enfants

Samedi à 10h30 (1h30)

Visite du village de Gravelotte

Samedi à 15h (1h30)

Visite du Jardin botanique

Dimanche à 10h30 (1h30)

Visite de l'église Saint-Eucaire et de ses vitraux

En partenariat avec un maître verrier du CERFAV
Dimanche à 10h30 (1h30)

CENTRE HORTICOLE ET SERRES MUNICIPALES

Uniquement sur réservation par mail espaces-verts@mairie-metz.fr à partir du 12 septembre

Découverte du centre de production

Samedi à 9h30 et 10h30 (1h)

TCRM-BLIDA

Uniquement sur réservation par mail contact@tcrm-blida.com à partir du 4 septembre

Visite guidée du site

Samedi + dimanche à 15h et 16h (1h)

MUSÉE DE LA COUR D'OR – METZ MÉTROPOLE

Visites flash sans réservation

Visite flash - Découverte de la salle flamande
Samedi à 11h et dimanche à 10h45 (20min)

Visite flash - Les origines du christianisme
Samedi à 15h30 (20min)

Visites guidées sur réservation à partir du 2 septembre au 03 87 20 13 20

La femme et les représentations de la maternité à travers les âges
Samedi à 16h30 et dimanche à 16h (1h30)

Le Grenier de Chèvremont
Samedi à 10h45 et 16h et dimanche à 11h15 et 15h30 (1h30)

Très portrait
Samedi + dimanche à 9h30 (1h30)

Du bestiaire aux animaux imaginaires
Samedi à 10h (1h30)

Les métiers chez les Gallo-Romains
Dimanche à 10h (1h30)

À la table des Gallo-Romains
Samedi à 10h15 et dimanche à 16h30 (1h)

Une divinité peut en cacher une autre, les dieux en Gaule romaine
Samedi à 10h30 (1h30)

À la découverte des thermes avec Curmilla
Dimanche à 10h30 (1h30)

À poils, à plumes et à écailles
Dimanche à 11h et 17h (1h)

La peinture au fil des siècles
Samedi + dimanche à 14h (1h30)

Les origines de l'écriture
Samedi à 14h15 (1h30)

La vie quotidienne au Moyen Âge
Samedi + dimanche à 14h30 (1h30)

Roi des forêts
Samedi à 15h (1h30)

Qu'est-ce que c'est que ce truc ?
Samedi à 17h et dimanche à 15h (1h)

Visite sans fard : cosmétique et médecine gallo-romaine
Dimanche à 14h15 (1h30)

HÔTEL DE LA PRÉFECTURE

L'histoire de la préfecture et présentation de la cour d'honneur de l'hôtel préfectoral
Samedi à 15h30 et 16H30

Uniquement sur réservation au 03 87 34 89 23

Bureau de Monsieur le préfet
Samedi à 14h et dimanche à 15h00 et 16h

ANCIENNE MANUFACTURE DES TABACS

Visite guidée des parties communes
Dimanche de 11h à 18h (en continu)

MAISON DE L'ORCHESTRE NATIONAL DE LORRAINE

Uniquement sur réservation au 03 87 55 12 02 ou à lsoudieux@orchestrenational-lorraine.fr à partir du 28 août

☺ Le chef, l'orchestre et l'architecte

Visite contée par Elsa Soibinet

Dimanche à 11h, 15h et 17h (1h)

Inspirée du conte musical **Pierre et le loup,** cette visite vous narre l'histoire (presque) imaginée mais non moins vraie de la Maison de l'orchestre.

BAM (BOÎTE À MUSIQUES)

☺ Visite guidée de la BAM (salle de spectacle et coulisses)

Samedi + dimanche de 14h à 18h

Départ toutes les 30mn

Visite en langue des signes françaises

Samedi à 14h et 15h

ARSENAL

Visite de l'Arsenal

Tickets à retirer à partir du 12 septembre dès 13h

☺ Jeune public le samedi et le dimanche à 14h

Tout public le samedi 15h30 et le dimanche à 11h

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Saint-Pierre-aux-Nonnains au fil des âges

Dimanche à 14h

Animée par Anne Adrian, conservatrice au Musée de La Cour d'Or

MAISON DE ROBERT SCHUMAN

☺ Visite de la maison

Samedi + dimanche de 10h à 18h

Départ toutes les 30mn

OPÉRA-THÉÂTRE

Impromptus : approche historique et musicale

Samedi + dimanche de 14h à 18h (10 mn)

MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION

☺ Visite guidée de l'exposition **Les Héros oubliés. Dornot-Corny. A small place in Hell**

Samedi + dimanche à 10h, 14h et 16h (40mn)

MUSÉE DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION ET MAISON DE ROBERT SCHUMAN

☺ Par-delà les frontières

Parcours jeune public ludique, historique et européen.

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE MOSELLE

Uniquement sur réservation au 03 87 78 05 00 ou par mail archives@moselle.fr à partir du 5 septembre

Nuits du patrimoine aux archives

Promenade nocturne à la lampe frontale

Vendredi + samedi de 20h30 à 22h30 (1h15)

CENTRE POMPIDOU-METZ

Payant : 4 € par personne (gratuit pour les titulaires du PASS-M ou PASS-M jeune). Achat en ligne sur www.centrepompidou-metz.fr ou sur place dans la limite des places disponibles.

Fernand Léger, le beau est partout

Samedi à 11h et dimanche à 15h (1h)

Architecture et urbanisme au Japon depuis 1945

Samedi à 15h et dimanche à 11h (1h)

☺ Visite archi facile !... Pour s'amuser en famille

Samedi + dimanche à 15h (1h)
Une promenade ludique à travers tout le bâtiment, ponctuée de temps de création, d'émerveillement et de discussion.

HÔTEL SAINT-LIVIER – FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE

À la découverte des œuvres cachées

Samedi + dimanche de 11h à 18h30
Départ toutes les 30 mn

Ressources Humaines

Visite en Langue des Signes Françaises
Inscription uniquement par sms auprès de Jocelyne Wilhelm au 07 71 05 81 03
Dimanche à 15h (45mn)

LYCÉE FABERT

Dimanche à 10h30 et 15h (1h15)

FORT DE METZ-QUEULEU

Visite guidée du camp spécial nazi du fort de Queuleu (1943-1944)

Samedi + dimanche de 10h à 19h
Départ toutes les 15mn

Sur les traces des travailleurs indochinois du fort de Queuleu (1948-1950)

Sur réservation à partir du 1er septembre à fort.metz.queuleu@gmail.com
En partenariat avec le FRAC Lorraine
Samedi + dimanche à 15h

CONFÉDÉRATION ISLAMIQUE MILLÎ GÖRÜŞ DE METZ – MOSQUÉE

☺ Visite guidée des espaces avec explications cultuelles, culturelles et architecturales

Samedi + dimanche de 11h à 18h
En continu

PAROISSE ORTHODOXE SAINT MARTIN SAINT SILOUANE

Visite guidée avec explication des lieux, icônes et objets

Samedi + dimanche de 14h à 18h
En continu (45mn)

ÉGLISE SAINT-MAXIMIN

Balade méditative reliant message biblique et vision poétique d'un polygraphe génial : Jean Cocteau

Samedi à 14h et 16h, dimanche à 11h (1h15)

ÉGLISE SAINT-MARTIN-AUX-CHAMPS

Visite guidée de l'église, animée par Patrick Trimbur

Dimanche à 14h (1h)

ÉGLISE SAINTE-THÉRÈSE DE L'ENFANT-JÉSUS

Visite guidée de l'église

Samedi + dimanche à 15h30 (1h)

SYNAGOGUE CONSISTORIALE

Inscription à partir du 16 août à assoc.jecj.lorraine@gmail.com ou cim@cim-metz.org

Connaissance du judaïsme – Découverte de la Synagogue consistoriale et des synagogues ashkénazes et séfarades

Dimanche de 10h30 à 17h
Départ toutes les 30 mn

PALAIS DE JUSTICE

☺ À la découverte du Palais de Justice

Samedi + dimanche de 13h15 à 17h
Départ toutes les 45mn

ACADÉMIE NATIONALE DE METZ

À la découverte de l'Académie nationale de Metz

Samedi de 14h à 17h30
Départ toutes les 30mn

GARE DE METZ

À la découverte de la plus belle gare de France

Samedi + dimanche à 9h, 10h, 11h, 14h, 15h, 16h et 17h
Inscription sur place

ANCIENNE ABBAYE ROYALE DE SAINT-ARNOUL

Découverte de l'ancienne abbaye

Dimanche de 14h à 18h
Départ toutes les 30mn

LA BOTTEGA

☺ Présentation du matériel et des techniques de gravure

Samedi + dimanche de 15h à 19h
Réservation au 06 13 12 41 36 ou par mail gepat@free.fr

MAISON DE PAUL VERLAINE

Uniquement sur réservation au 06 34 52 22 34 de 9h à 12h et de 14h à 19h ou par mail admmaisondeverlaine@gmail.com

Paul Verlaine de l'enfance messine aux salons parisiens

Samedi + dimanche à 14h, 15h, 16h, 17h et 18h
Payant : 5 €
Étudiants : 2,50 €
Gratuit pour les moins de 14 ans

FOYER DU JEUNE TRAVAILLEUR – ETAP'HABITAT – RÉSIDENCE PILÂTRE DE ROZIER

☺ Jeunesse et patrimoine social

Samedi de 9h à 17h
Sur demande (20mn)

EXPOSITIONS

Horaires indiqués dans la liste des sites participants

ENCEINTE MÉDIÉVALE

☺ Remparts

Proposée par le lycée Cormontaigne avec le soutien de la Ville de Metz / Pôle Culture
Du 16 juin au 17 septembre

CLOÎTRE DES RÉCOLLETS - GRAND GRENIER

☺ Costumes anciens de Metz et du Pays messin

Par le Groupe folklorique lorrain

CHAPELLE DE LA MISÉRICORDE

États de pierre : du surgissement des formes

Samedi + dimanche de 11h à 18h

ARCHIVES MUNICIPALES / CLOÎTRE DES RÉCOLLETS

Alain Kleinmann, voyageur du temps

Dans le cadre des Journées européennes de la culture juive
du 4 septembre au 20 octobre
Salle de lecture

HÔTEL DE VILLE

☺ Présentation de la maquette La ville du futur, durable, verte et solidaire

Imaginée par le Conseil Municipal des Enfants
Petit Salon

HÔTEL DE LA PRÉFECTURE

Exposition en lien avec le Musée de La Cour d'Or et les écoles de l'arrondissement de Metz

MÉDIATHÈQUE VERLAINE

☺ Curiosités à partager
Présentation d'ouvrages issus des collections patrimoniales et précieuses

JARDINS DE L'ESPLANADE

Metz, cité végétale en 2150
Par l'architecte belge Luc Schuiten dans le cadre des 150 ans du jardin botanique
Du 2 juin au 29 octobre

JARDIN BOTANIQUE ET SES SERRES

For ever
De Marie-Hélène Richard dans le cadre des 150 ans du jardin botanique
Du 30 mai au 17 septembre

JARDINS DES RÉGATES

Thrown Ropes for Metz
De Peter Hutchinson dans le cadre des 150 ans du jardin botanique
Du 30 mai au 17 septembre

CENTRE POMPIDOU-METZ

Fernand Léger. Le Beau est partout
Du 20 mai au 30 octobre 2017

Garden, 1994-2017
De Lois Weinberger dans le cadre des 150 ans du jardin botanique
Du 30 mai au 17 septembre

Gleis 1
De François Martig dans le cadre des 150 ans du jardin botanique
Du 30 mai au 17 septembre

Japan-ness. Architecture et urbanisme au Japon depuis 1945
Du 9 septembre 2017 au 8 janvier 2018

ARSENAL

Z.U.C #4 : The New Face of Graffiti
Dans le cadre de la East Block Party #8
Galerie d'exposition
Du 31 mai au 17 septembre

BAM (BOÎTE À MUSIQUES)

☺ Photographies de Maude Jonvaux

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Sacrés moteurs
Installation sonore et plastique des étudiants de l'ÉSAL et les élèves ingénieurs d'Arts et Métiers.

OPÉRA-THÉÂTRE

☺ Duo/Duel
Exposition photos proposée par l'Ensemble scolaire Jean XXIII et l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole.

MAISON DE ROBERT SCHUMAN

Fonder l'Europe, célébration du 60e anniversaire de la signature des Traités de Rome
Réalisée en partenariat avec le Consulat Général d'Italie à Metz et la Maison Alcide de Gasperi.

MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION

☺ Les Héros oubliés. A small place in Hell

ASSOCIATION CARREFOUR

☺ Patrimoine et jeunesse messine
Exposition collective de photographies

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE - SAULCY

Metz, capitale de l'imprimerie hébraïque

Du 1er septembre au 31 octobre
Samedi 8h à 19h

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE

Photographies des vitraux du XIIIème siècle

Chapelle Notre-Dame de la Ronde

La chape dite de Charlemagne

Trésor de la cathédrale
Dimanche de 14h à 19h

SYNAGOGUE CONSISTORIALE

Autour des livres jeunesse et adulte

Diasporas

TEMPLE PROTESTANT DE MONTIGNY-SABLON

Présence protestante au Sablon

Par la Société d'histoire du Sablon

FORT DE METZ-QUEULEU

Samedi + dimanche de 10h à 20h
Rue des déportés
Par le Centre européen du résistant déporté (camp de concentration de Natzweiler-Struthof)
Proposé par Annick Monnier et Angélique Bègue

L'histoire du fort de Queuleu et les camps de concentration

Avec le Musée de la Résistance et de la Déportation de Thionville

Présentation de véhicules originaux de la Seconde Guerre mondiale

Avec le Club de l'est du véhicule militaire

FOYER DU JEUNE TRAVAILLEUR – ETAP'HABITAT – RÉSIDENCE PILÂTRE DE ROZIER

☺ Jeunesse et patrimoine social

Parcours avec photographies et historique

☺ Jeunesse et patrimoine culturel

Expositions des photographies de la construction du Centre Pompidou-Metz
Parcours questions/réponses sur le Centre Pompidou-Metz

PALAIS DU GOUVERNEUR

Œuvres d'étudiants de l'École Supérieure d'Art de Lorraine

Histoire du Palais du Gouverneur militaire de Metz

Histoire du 3e Régiment de Hussards

PALAIS DE JUSTICE

Histoire de la cour d'appel de Metz

Salle Robert Schuman
Samedi + dimanche de 13h à 18h

LA BOTTEGA

Gravures exposées par les résidentes

LES RENCONTRES DE L'ATELIER

Lorry-lès-Metz
Samedi de 14h à 19h et dimanche de 11h à 19h

Exposition collective

SPECTACLES

BASILIQUE SAINT-VINCENT

La basilique revisitée par le clown Champion
Proposé par la compagnie Flex
Dimanche à 15h, 16h et 17h (40mn)

PLACE DE LA COMÉDIE

Le Pigeon héroïque
Spectacle d'ombre en roulotte, limité à 20 personnes
Par les Ateliers Nomades
Dimanche à 11h, 14h, 15h, 16h et 17h (20mn)

PORTE DES ALLEMANDS

Macao et Cosmage - miniature
Proposé par la compagnie La Soupe
Dimanche de 14h à 18h départ toutes les 15 min (12mn)

HÔTEL DE VILLE

Sac à Dos
Proposé par la compagnie Corps in situ
Dimanche à 15h45 et 17h30 (40mn)
Salon de Guise

CLOÎTRE DES RÉCOLLETS JARDIN DES SIMPLES

Nina ès Sens
Par la compagnie Tiramisu
Dimanche à 14h30, 15h30 et 16h30 (40mn)

BAM (BOÎTE À MUSIQUES)

Concert - Etienne de Crécy
Vendredi dès 21h
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

ARSENAL

Afro Gospel
Proposé par La Louange de David, Chœur Afro Angolais, Guy Zézé
Samedi à 18h

De Bach à Villa-Lobos ; Œuvres de Bach, Connesson, Piazzolla et Villa-Lobos
Proposé par le duo Cardellino
Dimanche à 15h
Salle de l'Esplanade

Conte Musical, si tu savais d'où je viens
Proposé par la maîtrise de la cathédrale de Metz et l'Harmonie municipale de Metz
Dimanche à 16h
Grande salle

HÔTEL DE LA PRÉFECTURE

Mini-concerts
Par les élèves du Conservatoire à rayonnement régional de Metz Métropole
Samedi à 15h, 16h et 17h00 (30mn)
Salons de l'hôtel préfectoral

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE

Présentation de l'orgue Renaissance (1427)
Concert et présentation des registres divers de l'orgue
Dimanche à 17h

ÉGLISE SAINT-MAXIMIN

"Le bel indifférent" de Jean Cocteau
Proposé par la compagnie Théâtre Nout
Vendredi à 20h (50mn)

Tempo
Vidéo-concert proposé par Lydie Tremblet et Pierre Cocq-Amann
Samedi à 20h

CHAPELLE ORTHODOXE

Concert de chant liturgique
Proposé par la chorale de la paroisse
Dimanche à 15h

ÉGLISE LUTHÉRIENNE DE METZ

Jeu d'orgue
Dimanche de 15h à 17h

ÉGLISE NOTRE-DAME

Concert apéritif
Proposé par Philippe Delacour, organiste
Dimanche à 11h30 (1h)

SYNAGOGUE CONSISTORIALE

J'ai d'la Chance
De et par Laurence Masliah
Dimanche à 14h15
Salle Galil du Cercle culturel Communautaire

Poèmes et chants liturgiques du judaïsme maghrébin
Concert commenté avec projection de et par Ariel Carciente
Dimanche à 16h45

TEMPLE NEUF

Démonstration de l'orgue
Par Robert Sigwalt, organiste titulaire
Samedi + dimanche de 14h à 19h

FORT DE METZ-QUEULEU
Entrée payante : adulte 10 €, enfant 5 €
Uniquement sur réservation au 06 43 67 90 43 ou à fort.metz.queuleu@gmail.com ou https://www.billetweb.fr/ostinato1

☺ OSTINATO
Théâtre documentaire proposé par la compagnie Entre les Actes
Samedi + dimanche à 14h30 et 17h (1h)

PALAIS DU GOUVERNEUR MILITAIRE DE METZ

Sérénades de la musique militaire de l'Armée blindée Cavalerie
Samedi + dimanche à 15h (45mn)

ATELIERS

BASILIQUE SAINT-VINCENT

☺ La chasse aux monstres de la basilique
Samedi à 11h15 et 16h
Dimanche à 11h (1h)
Réservations : 03 87 68 25 02

PORTE DES ALLEMANDS

☺ Animation studio photographique
Proposée par Bouts d'Essai
Samedi de 11h à 18h

ÉGLISE NOTRE-DAME

☺ Sur les traces du vitrail de Notre-Dame
Samedi + dimanche à 14h30 et 16h30
Réservations : 03 87 68 25 02

CLOÎTRE DES RÉCOLLETS

☺ Chercheurs en herbe au cloître des Récollets
Samedi + dimanche à 14h et 16h
Réservations : 03 87 68 25 02

☺ Essayage de costumes d'enfants et quizz sur les traditions lorraines
Par le Groupe folklorique lorrain
Samedi de 11h à 18h et dimanche de 10h à 17h
Dans le Grand grenier

MÉDIATHÈQUES VERLAINE, JEAN MACÉ ET DU SABLON

Des livres pas comme les autres
Parcours ludique pour les enfants à la découverte du livre sous toutes ses formes.
- Samedi de 10h à 17h (médiathèques du Sablon et Jean Macé)
- Samedi à 14h et 17h et dimanche de 14h à 18h (médiathèque Verlaine)

Atelier fabrication de livres pas comme les autres
Uniquement sur réservation par téléphone : 0800 891 891 ou par mail : mediasablon@mairie-metz.fr
Proposé par l'artiste papier Sarah Poulain
- Samedi à partir de 10h30
- Médiathèque du Sablon
- Samedi à partir de 14h30 (entrée libre jusqu'à 15h30)
- Médiathèque Jean Macé
- Dimanche à partir de 14h30 (entrée libre jusqu'à 15h30)
- Médiathèque Verlaine

MUSÉE DE LA COUR D'OR – METZ MÉTROPOLE

Animation médiévale
Proposé par l'association Les Citains
- Samedi + dimanche de 10h à 12h30 et de 13h45 à 18h
- Hôtel Le Gronnais (salle 32)

À la découverte des jeux médiévaux
Découvrez les jeux prisés au Moyen Âge
- Samedi + dimanche de 10h à 12h30 et de 13h45 à 18h

ARSENAL
Uniquement sur réservation à partir du 1er septembre par téléphone : 03 87 74 16 16 ou par mail bill@metzenscenes.fr

Les Grandes Oreilles écoutent… Chostakovitch !
Uniquement sur réservation à partir du mardi 12 septembre par mail : midir@metzenscenes.fr
Proposé par Christelle Bertringer
Payant : 12 € (Concert + atelier)
A partir de 6 ans
- Samedi à 16h (45min)
- Salon Claude Lefebvre

Atelier Graffiti
Atelier animé par Soner
- Dimanche à 14h, 15h et 16h

BAM (BOÎTE À MUSIQUES)

Bidouillage sonore
Animation musicale interactive avec des tablettes numériques
- Samedi + dimanche de 14h à 16h
- Hall et Forum de la BAM

Le Végétophone
- Samedi + dimanche de 14h à 18h
- Hall et Forum de la BAM

TCRM-BLIDA

Hackathon Monstres et merveilles
Un hackathon est un événement ponctuel durant lequel des développeurs et créateurs se réunissent pour faire de la programmation informatique collaborative.
- Dimanche de 11h à 18h

CENTRE POMPIDOU-METZ

Réservation conseillée et achat du billet en ligne depuis www.centrepompidou-metz.fr ou sur place dans la limite des places disponibles.

☺ Après la découverte des maquettes de l'exposition JAPAN-NESS. Architecture et urbanisme au Japon de 1945 à nos jours, les familles pourront jouer à "devenir architectes".

Payant : 5 €

Samedi + dimanche à 10h30

HÔTEL SAINT-LIVIER - FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE LORRAINE

☺ Au travail !

Les enfants partent à la recherche de tout ce qu'on ne remarque habituellement pas dans un musée : les extincteurs, les systèmes d'accrochage...

Dimanche à 15h

À partir de 6 ans

FOYER DU JEUNE TRAVAILLEUR – ETAP'HABITAT – RÉSIDENCE PILÂTRE DE ROZIER

☺ Jeunesse et patrimoine de la Terre

Présentation des Incroyables comestibles et bacs de nourriture partagée

Samedi de 9h à 17h

SYNAGOGUE CONSISTORIALE

☺ Tresser le pain et le lien

Uniquement sur réservation à l'adresse assoc.jecj.lorraine@gmail.com ou cim@cim-metz.org

Confection du pain tressé, pain du Shabbat dans le judaïsme.

À partir de 6 ans

Dimanche de 14h à 16h (30mn)

☺ L'appel du Choffar

Réservation conseillée à l'adresse assoc.jecj.lorraine@gmail.com ou cim@cim-metz.org

Démonstration et explication autour de la fabrication du "choffar", corne de bélier.

Proposé par Rav Atlan

Dimanche de 14h à 16h

CONFÉRENCES + RENCONTRES

HÔTEL DE VILLE – GRAND SALON

Dans le sillon de l'Andalousie, un héritage commun à partager

Animée par Abderrahim Bouzelmat, auteur de **L'Espagne musulmane**

Grand Salon

Dimanche à 14h

CLOÎTRE DES RÉCOLLETS

Les travailleurs indochinois en Lorraine

Animée par l'association du Fort de Metz-Queuleu en partenariat avec le FRAC Lorraine

Vendredi 15 septembre à 19h30

Dans le Grand grenier

ARSENAL

Street Art et Patrimoine

Samedi à 16h

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE

Les vitraux de Chagall de Metz à Jérusalem

Conférence du Chanoine Robert Ferry

Samedi + dimanche à 15h (1h)

SYNAGOGUE CONSISTORIALE

Partir pour devenir

Animée par Bruno Fiszon, Grand Rabbin de Moselle

Dimanche à 15h30

☺ Autour d'un livre jeunesse. Présentation du livre pour enfants **Cité Babel** par l'auteure Pascale Hédelin, et l'illustratrice Gaëlle Duhazé

Dimanche de 11h à 14h
(Samedi à partir de 16h, à La Librairie d'en Face)

Autour des livres jeunesse & adulte

(Ouvrages à la vente)
Animation et échange autour du thème de la lecture et de la transmission.

Dimanche de 10h15 à 17h30

TEMPLE NEUF

L'art dans le protestantisme à partir du Temple Neuf

Animée par Pierre Bronn, Président du Conseil presbytéral

Samedi + dimanche à 15h

CONFÉDÉRATION ISLAMIQUE MILLÎ GÖRÜŞ DE METZ – MOSQUÉE

Échanges et dialogues, connaissances de l'Islam et de l'histoire musulmane

Samedi + dimanche de 11h à 18h

INSTITUT EUROPÉEN D'ECOLOGIE

Conférence - "causerie" autour du projet de jardin et écologie urbaine

Samedi à 11h (1h)
Parc Jean-Marie Pelt (ancien Parc de la Seille)
Rendez-vous panneau Jean-Marie Pelt

PROJECTIONS

En continu, sauf mention contraire

ÉGLISE ORTHODOXE SAINT-MARTIN SAINT-SILOUANE

Les monastères orthodoxes en France et Mont Athos

Samedi + dimanche de 14h à 18h
Annexe de la chapelle

FORT DE METZ-QUEULEU

Témoignages de déportés internés au camp spécial du fort de Queuleu (1943-1944).

Samedi + dimanche de 10h à 20h

Travailleurs indochinois en Lorraine (1948-1950).

Samedi + dimanche de 10h à 20h

GARE DE METZ

Les secrets de la plus belle gare de France

Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h et dimanche de 9h30 à 12h et de 14h à 17h

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Documentaires et autres vidéos de la Cité musicale

Samedi de 13h à 20h et dimanche de 10h à 18h

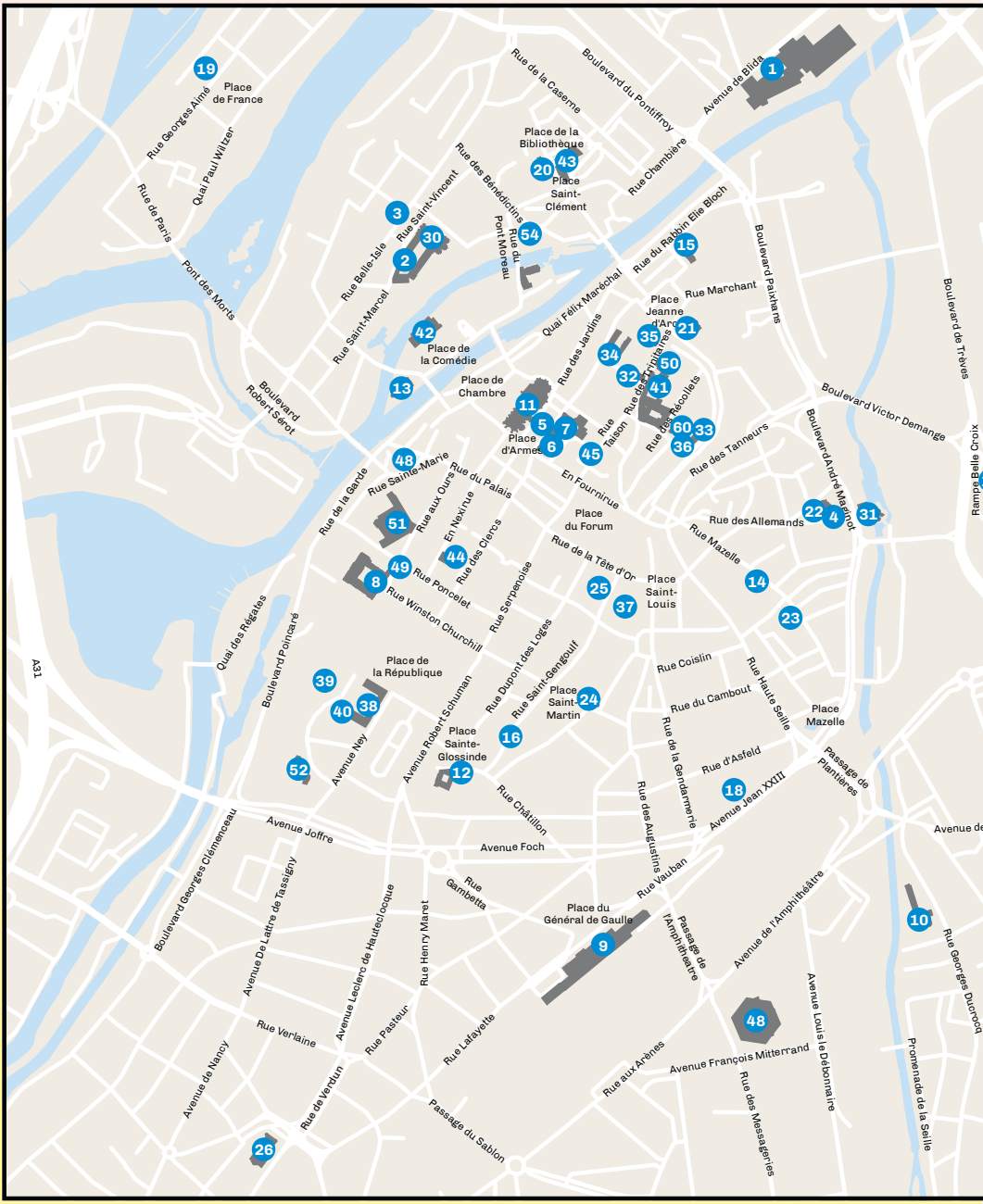
LYCÉE FABERT

L'Auberge du Cheval Blanc

Concert des Lycées 2017

Dimanche de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30
Salle des Empereurs (A 102)

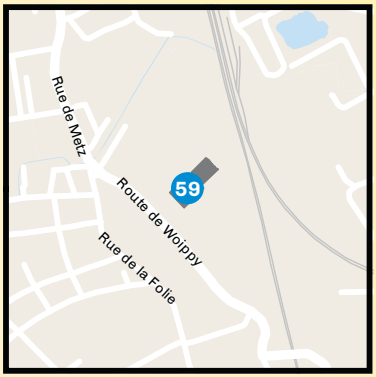
Centre-Ville



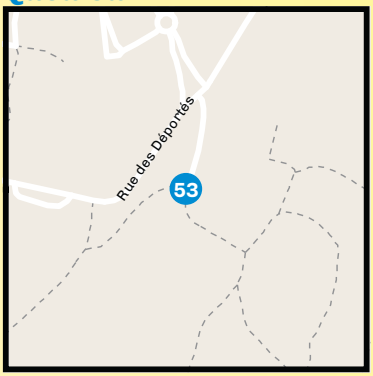
Réf. 20173390 Août 2017 Fond cartographique : Service SIG, Metz Métropole, 2017, droits réservés.

Borny

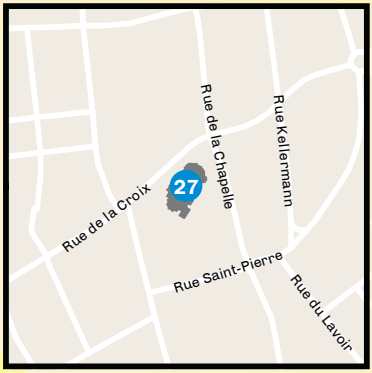
Devant-les-Ponts



Queuleu



Sablon



Vallières

LIVRETS DECOUVERTE

☺ JEUX DE PISTE

NOUVEAU !

Sur les hauteurs de Queuleu

Départ place Saint-Maximin
Parcours ludique et décalée les Jeux de piste sont l'occasion de partir à la recherche d'éléments architecturaux insolites.

☺ LIVRETS "RACONTE-MOI "

Livrets téléchargeables sur metz.fr
Les 16 et 17 septembre, les brochures seront disponibles au centre de ressources des Journées européennes du patrimoine, à la basilique Saint-Vincent et à la Porte des Allemands.

☺ LIVRET A LA DÉCOUVERTE DES ARCHIVES MUNICIPALES DE METZ

le 17 septembre de 14h à 17h30
Jeune public de 8 à 12 ans
Livret réalisé par de l'association Medioartis.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT

Contactez le pôle culture // service patrimoine culturel de la Ville de Metz au 03 87 68 25 02 ou au 03 87 55 52 24 du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h ou par mail patrimoineculturel@mairie-metz.fr.

Durant le week-end des Journées européennes du patrimoine au 06 27 32 12 75.

Entrée libre et animations gratuites (sauf mention contraire)

Durant le week-end, retrouvez les informations sur la programmation :

– **Au centre de ressources des Journées européennes du patrimoine**
Place d'Armes, J.- F. Blondel sous un chapiteau à l'entrée du Village du patrimoine
Samedi + dimanche de 11h à 18h

– **À l'Office de tourisme**
2 place d'Armes J.- F. Blondel
03 87 39 00 00
Samedi de 9h à 19h
Dimanche de 10h à 16h

Constellations de Metz

150 ans jardin botanique 1867 2017

Sous réserve de modifications de dernière minute